

太端可兩言以蔽之曰忠君也愛民也臣而能忠則雖於職即有一念之難對夫民爲上爲德爲下爲民知斯二者則無愧爲大臣語云惟吾人能受盡言幸弗以勿莫爲可棄也

音又云士廷電復歐州各國云劃界之事請割至邊界之山以爲限各國覆士廷電云貴國不如從敵國等所議舉行尤爲妙策電音又云士廷下令國中云欲再添派數兵前赴棲里地方據此則士國之於棲里猶去僥倖一鼓擊致敬

○選羅王遣意意大利國之時意王領太子迎迓宴享隆禮先施可謂有加無已選太后聞悉是事旨勅工匠特製金盤一個式樣奇巧爲寄送意國太子及太子婦之用且盤面刻成款字云選羅太后敬送意大利國太子并太子婦然則選意交情從茲深密矣

遊費浩大○此次選王當次計遊歷之時與各廷臣商籌遊費約開英金二萬五千磅至核現在所開之數比前科計之數相去奚啻天淵西報斷

云選王此次遊費浩大若前日所擬二萬五千磅之數者特百分中之一耳夫君王舉動迥異尋常此古人所以不敢行遊觀之事也

選羅王遣意意大利國之時意王領太子迎迓宴享隆禮先施可謂有加無已選太后敬送意大利國太子并太子婦然則選意交情從茲深密矣

疫若不早愈不免有庚癸之呼耳

法防染疫○中國附近法界東京地方辰下疫氣流行日甚一日聞該處法官出示限期令各華人不得於期內擅入界內行人亦不准於期內擅行

出界所以防傳染也但中國疫病到處皆有殆天降疾威欲滅人類者歟

新製手鎗○西國手鎗不用火繩演放已屬靈便茲有德國人夏母沙新製快洋鎗三號一係六响一係十响每分鐘均發至九十响之多其鎗桿機器能使已炸銅帽并火藥渣隨時脫卸若將該機移配別種鎗桿仍覺靈動如前夏某已將新製之鎗呈請兵部試驗如能准行則軍中又增一種利器矣

海盜橫行○本埠集安號卑語商船專行怡里大亞齊等處聞該船於本月初八日由本埠壓輪初九日上午駛抵怡里暫行寄錠招呼搭客時有亞齊人男十名婦一名登舟稱附往直落地方當時船上各夥不知該婦暗帶利器也初九日下午五點半鐘駛過身邦于林洋面亞齊人當司

舟管輪晚膳之時入房舉刃刺斃司舟管輪并船夥搭客等共二十餘名其受傷之人不知更有凡幾亞齊人既刺之後捨銀萬餘元自放三板逃逸現該船尙泊直落港面俟日內回檣詳細查明再行錄報

官場類紀○已故新嘉坡帮辦輔政司英籍人諱虎膽現年三十八歲未聘因本月初旬患肝氣疼痛之病及危篤之時虎君請假往醫院調治詎

生無術隨於西歷七月九號附入鬼籍據西報云虎君富一千八百八十一一年十一月二號來三州府供差至一千八百八十三年應巫來油文之試錄取高等

至一千八百九十二年應律例之試又取高等至一千八百九十四年補本埠正太守之缺後又調補麻六甲抽收稅餉之缺最後補新嘉坡帮辦輔政司之缺

歷官數任均有令名周旋僚友又甚和藹現本埠官商聞其作古皆擬備物致奠○前署理檳城並過港等處驗獸醫生麥亞打君聞三州府國家著其補授驗

獸醫生實缺○原任三州府營造司鷺打辰君請假回籍已蒙批准其所遺之缺英廷特派挨勒新打君由英京前來頂補業經接篆視事且鷺打君挈家赴各埠驗看一切本月初九日兩君附郵船來檳聞營君俟君巡視停妥之後即買棹言旋云

此助民事○西報述此助華民政司英籍人諱虎膽現年三十八歲未聘因本月初旬患肝氣疼痛之病及危篤之時虎君請假往醫院調治詎

生無術隨於西歷七月九號附入鬼籍據西報云虎君富一千八百八十一一年十一月二號來三州府供差至一千八百八十三年應巫來油文之試錄取高等

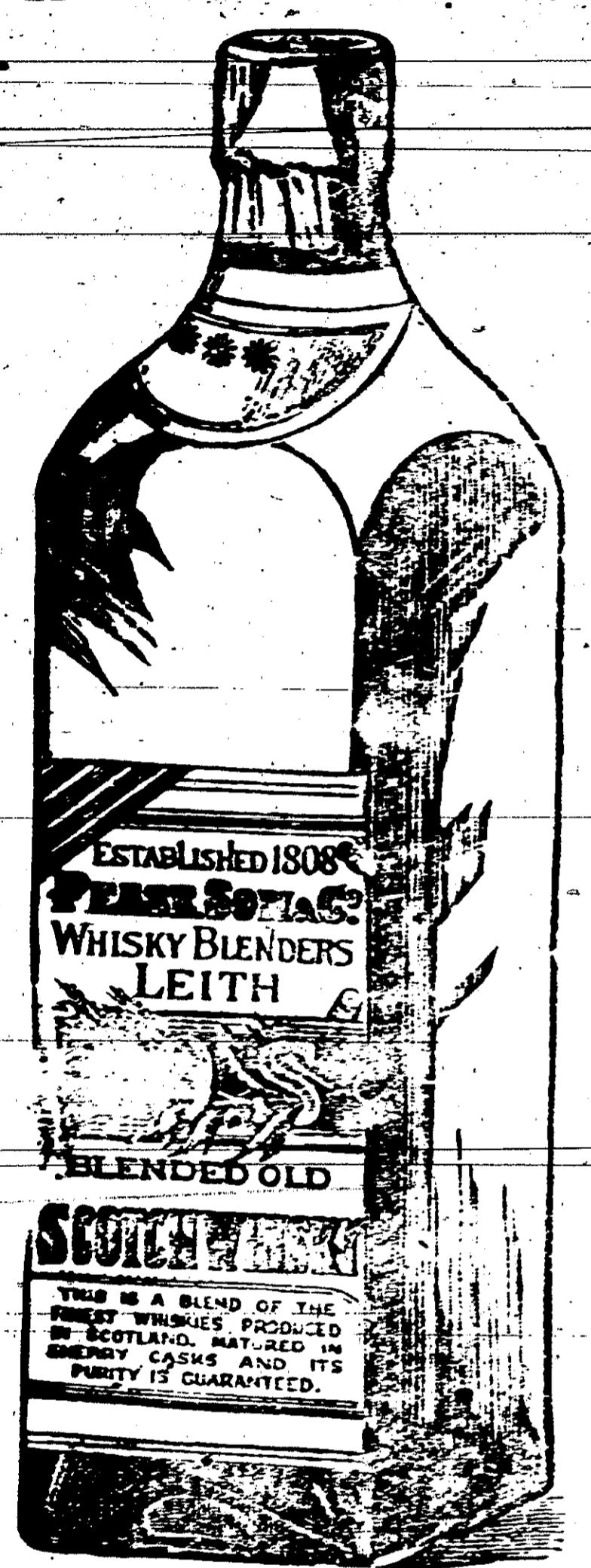
至一千八百九十二年應律例之試又取高等至一千八百九十四年補本埠正太守之缺後又調補麻六甲抽收稅餉之缺最後補新嘉坡帮辦輔政司之缺

歷官數任均有令名周旋僚友又甚和藹現本埠官商聞其作古皆擬備物致奠○前署理檳城並過港等處驗獸醫生麥亞打君聞三州府國家著其補授驗

獸醫生實缺○原任三州府營造司鷺打辰君請假回籍已蒙批准其所遺之缺英廷特派挨勒新打君由英京前來頂補業經接篆視事且鷺打君挈家赴各埠驗看一切本月初九日兩君附郵船來檳聞營君俟君巡視停妥之後即買棹言旋云

此助民事○西報述此助華民政司英籍人諱虎膽現年三十八歲未聘因本月初旬患肝氣疼痛之病及危篤之時虎君請

# 酒杞實委



# 葛籠油

啟者不號代理葛籠王標油藥擇精製造。凡英荷屬埠無不交口稱揚。且鐵匣裝箱隨時備用。堅固耐久。近岸設有油棧。在井水港以使駁船牛車上落。諸君惠顧請至土庫街四十號門面。本號面商價甚相宜。特此佈聞。

大清光緒廿一年六月十八日

代理人萬榮號謹

# 白石齋告

啟者承印英國文字已十幾年。馳名。各埠蒙惠。而來是以精益求精。故不遺憾。但本公司所售覽表。大約皆由外國人製成。惟其標樣。與我國之標樣。殊無二致。故此佈聞。

大清光緒丙申年四月初七日

代理人萬榮號謹

# THAMESFIELD

啟者本公司所售酒。有EAGLE BRAND及SCOTCH WHISKY等。

新到

頂上狗標

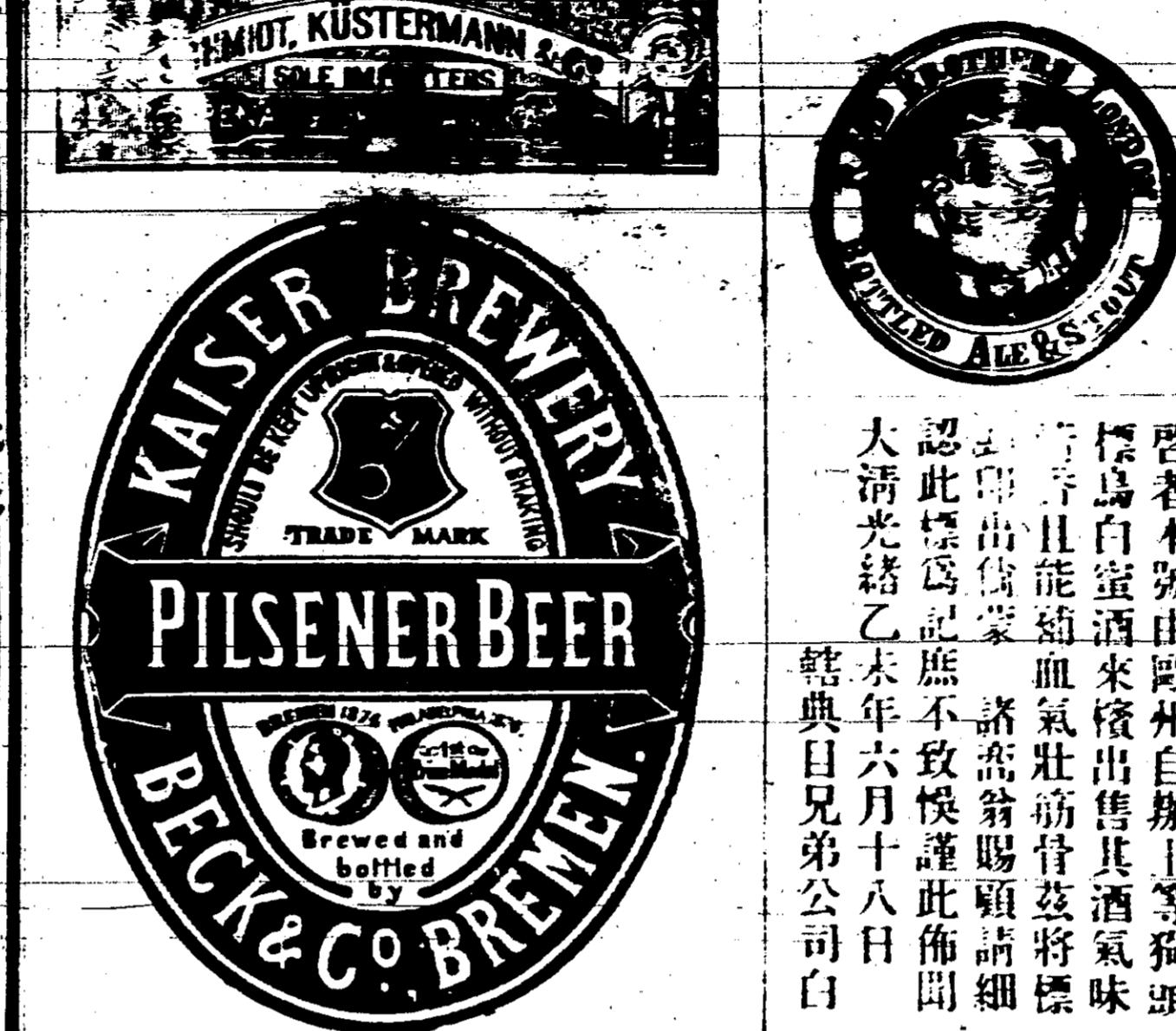
洗淨消除痰氣

活絡消除痰氣

消除痰氣

# 狗頭蜜酒標匙鎖出酒蜜標匙鎖

HUTTEBACH & CO.



啟者本公司所售蜜酒。有EAGLE BRAND及SCOTCH WHISKY等。

新到

頂上狗標

洗淨消除痰氣

活絡消除痰氣

消除痰氣

# 元禮公司大藥房

街市大藥房

及製造清涼水器皿並製各水之藥紙以

水均係上品貨物價亦廉宜如各園

坂有購買大宗者所收價値較之零

沽格外從廉以示公平此佈

英一千八百九十六年五月廿六號白

兀禮顯公司大藥房謹啓

等件均經靈驗

發冷藥水

風痘藥水

眼痛藥水

爛腳藥膏

肚痛藥水

流白濁藥水

風痘藥水

眼痛藥水

肚痛藥水

流白濁藥水

茲將本銀行生理事宜開列如左

中計集老本銀一百萬磅。各股份已經交出

威美倫久已遠近馳名。本埠發兌由數

號代理亦有年所有價値詳列于後

茲并將諸協理人之芳名開列如左

中計五十萬磅。本銀行總寫字樓設在香

華兒利士實多打頗陳傑臣周東生

茲將本銀行生

行之項其以十二個月為期者以四八仙半

利息算

茲將本銀行生

行之項其以十二個月為期者以四八仙半

啟者本公司所售蜜酒。有EAGLE BRAND及SCOTCH WHISKY等。

新到

頂上狗標

洗淨消除痰氣

活絡消除痰氣

消除痰氣

相臣備質 ○彼得堡時報云德前相舉司馬私與俄所定密約事已敗露中黨大臣擬請畢相親到議院責詰原委其應議明者有三 一千八百九十年以前華與俄國究竟有無私立密約之處 二如此項條約果已立定畢相並不宣示厥故維何 三德及各外國報章聞有與俄密約之事莫不駭然此後德與奧意聯盟以及交結他邦與此節有無干涉

老樹通靈 ○京西海甸黑龍潭廟中有樹一株陰數畝樹身十數人合抱不能圍班駁駁古物也日前奉

用鉅商經動手樹空中突出巨蛇拿空而去後有小蛇長七八尺五六尺者不啻千百紛紛隨之嗣後工人或從樹上跌落被樹枝壓倒受傷者甚多據該西鄉民傳云此樹係唐朝尉遲公修廟時手植現已千有餘年物久通靈致有怪異然乎否乎姑錄之以廣異聞

讀夏瓶仙明府勸學約言

○一讀書

今之人手披一卷朝夕咿唔咸侈然自命爲讀書人矣問其書則五經四子外無他籍焉於其中義理之達天

象與地名物典禮之繁又十不能通一二亦何怪乎識之綱而文之陋乎第四部區分繁博浩侈初學者若涉巨海茫乎莫窺其眸岸也雖然有術焉先取四

全書提要或簡明目錄書目答問詳細檢閱擇要而求如治經宜以說文爲本次及王引之經義述聞郝懿行爾雅義疏然後讀十三經注疏證以學海堂經

解及續經解披覽既富識解自闇而欲通經尤宜先通一經故治詩必徧求詩類之書勿陋勿歧旁通斯易其讀諸更諸子名臣大儒之著述亦皆仿此行之日

積月累隨聽隨讀若無力購儲遍假邑中書院及藏書家當無不得藉口無書以自文其情可乎但須挈領持綱舉有關身心軍國之大者肆力耽研不徒掇拾

虛詞爲時文詩賦計斯不愧善讀書者已 一屬文 吾人爲學明理達用而已未可徒以詞章鳴也卽僅工詞章如駢散文古今體詩經義策論及諸雜著亦

必取法乎上恒與漢唐已來名公碩士較量工拙乃能藏之名山傳之不朽如時文者又詞章中體之最卑者也然國家旣設此以取士高明之彥勢不能薄而不爲然必博覽載籍睡棄一切駁雜悠謬之選本殫見洽聞胸有積理不屑以時文擅勝而時文乃工所謂烏獲舉千鈞何況一斤者也若但墨守講章揣摩墨

疏者其志必陋剽襲雷同覲希弋獲者其心術必不正然則諸生亦并力於書而已於文則涵泳以養之可也 一致用 所用非所習所習非所用是爲天下

之大惑而今曰士子之通病也爾諸生伏處山陬亦知今時勢之艱人才之乏當軸者行政之委曲苦衷乎識時務者爲俊傑今與我結約互市者何國其國何

方其政教士俗何若能指僂卽口述之乎今欲轉弱爲強何張何弛何緩何急其亦胸有成算乎甚矣經濟之學之不可不亟講也或理財或練兵或攷求

朝掌故地輿要以及治河水利樹藝畜牧之屬取經世文編及續編讀之可以得其梗概然後擇性之所近才之所宜者網羅羣籍專門名家皆能待用於時而

有裨於 國其在西學則有公法約章語言文字算學重學天學地學礦學化學電學光學聲學氣學水學動物學植物學達夫製器駛船考丁講武分門別類

牛意全盈頂與宏盛堂卽黃瑞生翁二合堂卽謝方翁合併承做以前鋪租街帳各款均已支結清楚并無少欠日後成南棧有與各號交易及鋪租各項等皆

体新人黃瑞生謝方文理不干我李葵甫陸宗貞舊人之事至成南棧頂樓半邊住眷裝脩間格并天台廚房間格均係我李葵甫自置之物不干成南棧理涉

牛此聲明以免後論來稿照登 大清光緒丁酉年六月十三日

李葵甫 陸宗貞謹白

拍賣館告白

拍賣館告白 交來貨件開具收單付執爲據或欲先向敵館取銀均可從便敵館拍賣各貨均照所賣之價列單還賬其由敵館代爲拍賣者每百元應費銀二元五角倘貨

物售兌不出敵館不取分毫費用但屋宇物業交敵館代爲拍賣者則費用二節不妨另議 諸君如欲患難請 移玉敵館面商一切特此佈聞

大英一千八百九十七年六月十四號

大清光緒二十三年五月十五日

二十二年三月三十一日

高顯拍賣館謹啓

粉製水溝筒堅美亦可用價俱廉宜 諸君賜顧者請移玉到敵館面商一切特此佈聞

大清光緒二十二年三月十三號

李葵甫 陸宗貞謹白

各色花磚招售 ○啓者本號有採辦上等灰粉製造各色花磚出售該物堅固若以建築屋宇酒房及鋪廳地浴所馬房甚爲耐久合用又有採辦灰

粉製水溝筒堅美亦可用價俱廉宜 諸君賜顧者請移玉到敵館面商一切特此佈聞

大清光緒二十二年三月十一日

高顯拍賣館謹啓

吉壇四名彭實兩處均無至罰作苦工之犯因現在各監無土木之興各犯但作零星物件供其自用而已也

續卑語被劫事 ○前報載卑語火船被劫一事茲經查悉該船於本月十二日由直落展輪至十四日下午二點半鐘回抵檳埠但此次由直落來檳

係荷蘭國戰船司舟代爲駕駛計船上被盜刺斃者應大副二副舵工招載等人及搭客四名又被迫入水之搭客約四五名更有受傷者十六名現在直落醫

院調治中有大副所僱工人一名受傷甚重未知有身命之虞否至船主并各夥均獲平安誠不幸中之大幸耳

因病請假 ○三州府陸路提督倫實濶供職多年循聲卓著聞於月前抱采薪之憂現雖勿藥有喜而精神尙未復元請假回籍爲養疴之計英廷業

經批准倫君專候便給附搭前往其所遺之缺係副將摹擬園代理

押解監犯 ○本埠各犯例由按察司擬定罪名分別入禁之久暫其監禁暫時者收入本埠獄中其監禁數年者判定造冊將該犯解禁新加坡獄中

茲經查悉本屆按察司開審之時判定監禁多年之犯應十七名業於本月初七日派差押解該犯附搭沙沙火船前赴新嘉坡以便收禁

臬案一則 ○閩籍人某甲娶婦某氏未生子女聞月前婦病危篤將其餘囊悉數掛沙與其兄弟乙丙婦既卒甲控妻兄弟於按察司衙門本月初九

日臬意提齊原被告審訊一切據原告供云予婦餘囊何應乙丙收掌且乙丙乘予不在家之時勒令予婦立字爲據婦因病篤勉強應命據被告供云爾婦作

掛沙字爾亦在場彼時不與爾婦理論到此復有何言况其時尚有某丁在座堪作證人臬意傳到某丁詢云該婦立掛沙字之時某甲是否在場丁曰在場甲

謂丁曰爾苟敢往觀音亭殺雞伸誓予方信爾之言不再與乙丙爭掛沙項下某丁允往立誓臬意派公差同往聽誓既畢復赴臬署聽判臬意諭某甲云今某

丁如爾所說恭詣神前發誓可見爾婦立字之時爾實在場矣某甲詞窮臬意令原被告息事勿再興訟

太守折獄 ○月之十二夕各巡差在各街路巡邏見有各籍失業之人在到處越宿者一概執送拘案統計得五十名之多本月十三日府憲提訊一

切判各監禁一閱月 ○閩籍人三名縣開麵店粵籍人四名縣開柴店均在過港仔地方本月初九日兩籍之人計共七名互相角擊被巡差撞見執送於案本

月十三日府意提訊查出粵人甲乙兩名係和事老立予開釋據閩人三名供稱粵人到店吃麵不肯給銀向其索錢彼竟以老拳加遣據粵人供稱閩人到店

索取物件被予值悉向伊討還伊竟攻擊等語府憲察兩造所供皆係捏語而據差裏則稱互擊理應并罰判兩籍人五名各監禁三禮拜禁期已滿兩籍人各

撫帶洋槍火藥飲食器具帳篷以及紙鋪蓋等件並另備車上應用零星物件以便沿途遇有損壞之處卽刻修整每車約重七十七磅有半合計乘車之人所

搬物件共重二百零五磅至二百七十二磅不等洵爲行軍利器也

畫師狡猾 ○西國有畫師素以丹青著名所繪人物惟妙惟肖一經寫生莫不歎爲煥神畢現有紅袍子數人向以豪華自詡翩翩裘馬闊

綽一時乃畫師竟將此數人繪成圖畫一幅懸諸門前發賣一似遺迹久存非時人手筆其圖繪數人皆是落拓光景煥形可掬英氣頓消然昂其價以待購求

見也山之四圍怪石巖峻如龍蟠虎踞險阻萬分無路可行故高山難切仰止思然從未有策杖登臨一探此中名勝者若欲高蹠山巔振衣千仞非用氣

扶搖直上不可或謂山雖高不可躋而頂土總有平坦之處以形勢測之其徑闊富有十二咪且巔頭高處定有大湖在其上故瀑布時從石穴噴出如白練

垂空傾瀉而下至山半爲石所阻而止其長已有二千尺復由山半下注勢如萬馬奔騰直至山麓之下亦約有三千英尺統計此瀑布自上至下約高五千尺

雖在百里之外亦可望見天下各瀑布當以是爲首屈一指前有人將此山大概著成一書希冀英廷委員到山查勘蓋以高山峻嶺定多異草奇葩堪供人間

# 荷美而委實杞酒發兌

## 保險告白

NORTHERN ASSURANCE COMPANY,  
HERM, JEBSEN & CO., AGENTS.

## 牙科妙手

CHONG LEE THEO, DIRECTOR.  
208, CHULIA STREET.

啟者僕於牙科一道考究十有餘年不獨牙痛能醫牙廢能脫牙餓能補牙缺能還牙



啓者僕於牙科一道考究十有餘年不獨牙痛能醫牙廢能脫牙餓能補牙缺能還牙

自告有銀公司和  
Hertford Trading Society.

ESTABLISHED 1824.

啓者本公司資本銀三百萬金

私房專保屋宇棧房貨物

不測賠償迅速諸君賜

顧請至土庫街三十五號

特此佈聞

乙未年六月十八日

代理人叶晒公司謹啓

啓者本公司由歐洲辦到頂

上委實杞酒久已遠近馳名

諸君凡經採沽者莫不交

口稱揚其善蓋此酒係選擇

精料名手製成氣味甘美清

香大異常品飲之不徒消渴

生津潤顏暢氣且能調陰陽

補元氣除百病祛諸邪經驗

多年並非虛語蒙諸商

惠顧請到土庫街門牌第二

十七號本公司面商此佈

乙未年六月十八日

仙得華公司謹啓

## SPECIAL RESERVE

SANDILANDS, BUTTERY & CO.

啓者本公司資本銀三百萬金  
私房專保屋宇棧房貨物  
不測賠償迅速諸君賜  
顧請至土庫街三十五號  
特此佈聞

乙未年六月十八日

代理人叶晒公司謹啓

## 藥西醫

GEORGE TOWN DISPENSARY.

啓者本公司由歐洲辦到頂  
上委實杞酒久已遠近馳名  
諸君凡經採沽者莫不交  
口稱揚其善蓋此酒係選擇  
精料名手製成氣味甘美清  
香大異常品飲之不徒消渴  
生津潤顏暢氣且能調陰陽  
補元氣除百病祛諸邪經驗  
多年並非虛語蒙諸商

惠顧請到土庫街門牌第二

十七號本公司面商此佈

乙未年六月十八日

代理人叶晒公司謹啓

啓者本公司資本銀三百萬金  
私房專保屋宇棧房貨物  
不測賠償迅速諸君賜  
顧請至土庫街三十五號  
特此佈聞

大臣者以爲不足又從而保獎之一河工也一海防也而列保者數百人也一方器也一會典也而列保者數百人也甚至工商市儈所能辦者自官辦之以爲非凡之經濟也從容雅步所能舉者自官舉之以爲異常之勞績也始而一白丁也不數年而儼然州縣也始而一佐貳也不數年而儼然道府也爲大臣者但見好於屬員以官爵爲市恩之具至於仕途之擁擠而駁雜則不之間也故謂保獎不可不嚴也此相因而至者五也總之官常不整則百事皆不可爲精祿不享冗員不汰則官常必不可整捐納不停保獎不嚴科舉不減則冗員必不

之創用一二年而可以到任者今則八九年而不能到任也與其浮沈因於通籍之後與學兩有所妨何如慎收約取於通籍之先學與仕兩有所益也故

謂科舉不可不減也此相因而至者五也總之官常不整則百事皆不可爲精祿不享冗員不汰則官常必不可整捐納不停保獎不嚴科舉不減則冗員必不

可汰其目雖有五其網實則一也據其二而百事可以治道至簡也術至賅也亦何憚而久不爲也

擡造鐵甲

○十三日本埠西報述十一日英京勞打電音稱英廷當宴飲各屬相臣之時英海部大臣吳順宣言曰現格古怒爾相臣實必力云該處

擬製造一號大鐵甲船一艘歸我國家調遣誠善舉也

英電譯登

○十四日本埠西報述十三日英京勞打電音稱英前派駐英屬非洲之閏實頓君現蒙英廷陞授法屬非洲調爾之總領事官

茲聞日前甲社與乙社因事齟齬調停不下而從旁各社或偏甲或偏乙憤憤不平經且挾帮攻擊官府懼其滋事擾害閭閻派差彈壓詎該社人多勢猛各有

所恃不慎官威居民皆抱杞憂之念未知如何收煞也噫嘻危矣

船務大興

○日本自做行西法之後士下同心思奪泰西利柄況又承中國准開通商口岸數處利路愈覺無窮然非仗輪船往來則消息必難靈通

轉輸定形遲緩仍未得生財之道日人知之廣製巨艦積至現在除戰船外共得七十六號內六十一號專爲郵船之用又十五號則號人承購此足見日人

之嚴於圖利也

工人不刷

○南非洲打藍蘇亞地方產金甚旺該處公司由披揀起家者不計其數其充工作之役者向用該處土民近來人心狡詐往往刁難勒價

稍不如意相率罷工各公司等齊集會議欲招印度亞卑絲惹等處百姓前來充當傭役庶幾易於駕馭未識此議果成否耳

其小無匹

○英人某甲住額勒實地方娶婦某氏本年春產一女某氏因其身軀弱小細心撫養自入世以來皆無二氣不調

己閱十禮拜權之僅重二十安士高十二寸掌小如錢月前某乙謂甲夫婦云此女奇甚挈赴市鎮招贍可以幸利但每禮拜予給爾英金三磅半至外面所入

或折或盈不干爾事某甲夫婦如其所說立字互執爲據乙携該女往里亞善地方招贍果得大利訖該女西歷六月一號染恙二號便附鬼錄乙與某甲夫婦

皆爲憤懣蓋以利源半途梗絕故耳但該女貌小如是顯係精氣不足斷難久活者也

隔窓窺浴

○昔有修士讀書方夜鄰女隔窓窺之後來傳爲佳話若男人暗室裸身婦女隔窓窺視微論視之者心存何意但播揚其事不免授人笑

柄者也是故同一窺也而美醜判焉耳茲聞英籍人某甲在暹羅地方富滌瑕蕩垢之時暹籍婦結隊成羣從壁竇潛視甲遂於人猶有慚色但不知該婦女聚

觀之後作如何談論耳識者於此已嘆遠俗之不雅馴矣

盜亦大言

○英籍人某甲住英屬達摩地方以盜劫爲業現年五十六歲月前死於囹圄之內溺甲生平先爲小竊後爲強盜屢次被捉計自九歲起

至五十六歲止身離禁錮之中者僅十八個月當三年前出監之時曾語人曰人以獄中爲懲罪之區吾以獄中爲密謀之所此次予在監內結交豪客兩名共

謀將來須用何術往劫某富人之家二客深倖予策但獄中例禁接談予與二客約定每有言事均以運動眉目爲號彼此領會而公差未之知也言甫數日復

犯事入禁道至於死聞者議之謂甲置身繩縛猶自解嘲又何怪乞餘不足之齊人以大言驕其妻妾耶

監犯紀畧

○西報述此叻吉望彭亨實迷蘭等處監犯情形頗覺詳備特爲照譯以供衆覽一千八百九十六年正月一號承一千八百九十五年十

二月末號留監之犯此叻吉應八百八十九名彭亨應五百二十二名四共一千五百六十三名一千八百九十六年正

月一號起至十二月末號止計全年犯事人禁之人此叻吉應五千二百八十五名彭亨應三百九十七名實迷蘭應一百一十九名彭亨應一百一十九名實迷蘭應四百八十五名彭亨應一百一十九名實迷蘭應七十八名四共一千四百四十七名其在監逃走者此叻吉應八名彭亨二名實迷蘭七名其爲頭領者大小此叻吉應七名彭亨七名實迷蘭無其爲終身禁錮者此明六年

墨紙招售

○本齊親向英京精選頂上各色墨水藥墨并厚薄五色紙業經寄到評定價目隨時發兌本埠暨外

印四拜禮牌門第二十三百二號十三百二號中在設館開

Penang, "Open Press," Nov. 230 a.m.

Published by the Chinese Daily News.

Penang, "Open Press," Nov. 230 a.m.

Penang